

Súd: Krajský súd Prešov  
Spisová značka: 18Co/69/2017  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8316205486  
Dátum vydania rozhodnutia: 18. 04. 2018  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Daniela Babinová  
ECLI: ECLI:SK:KSPO:2018:8316205486.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Prešove v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Daniely Babinovej a členov senátu JUDr. Mariany Muránskej a Mgr. Miloša Koleka v spore žalobcu Prima banka Slovensko, a.s., Hodžova 11, Žilina, IČO: 31 575 951 proti žalovanému R. Q., nar. XX. 8. XXXX, P. XX, X., o zaplatenie 6218,96 eur s prísl., o odvolaní žalobcu proti rozsudku Okresného súdu Humenné č.k. 5C/218/2016-49 zo dňa 30.1.2017 jednohlasne takto

### rozhodol:

Potvrdzuje rozsudok vo výroku o zamietnutí žaloby v prevyšujúcej časti a trovách konania.

Žiadnej zo strán nárok na náhradu trov odvolacieho konania nepriznal.

### odôvodnenie:

1. Napadnutým rozsudkom súd prvej inštancie zaviazal žalovaného zaplatiť žalobcovi 5.769,61 eur s ročným úrokom z omeškania vo výške 5% z tejto sumy od 31.12.2015 do zaplatenia, v lehote do 15 dní od právoplatnosti tohto rozsudku. V prevyšujúcej časti súd žalobu zamietol. Žalobcovi priznal náhradu trov konania v rozsahu 86%.

2. Svoje rozhodnutie odôvodnil vo vzťahu k výroku, ktorým v prevyšujúcej časti žalobu zamietol, tým, že Zákon o spotrebiteľských úveroch jednoznačne určuje náležitosti spotrebiteľskej zmluvy a v prípade absencie čo i len jednej z nich, tak ako to ustanovuje § 11 tohto zákona, je úver potrebné považovať za bezúročný a bez poplatkov. Žalovaný tak má žalobcovi vrátiť len sumu reálne čerpaných prostriedkov z úverovej zmluvy. Žalovaný celkovo vyčerpal sumu 6000 eur a vrátil žalobcovi sumu 230,39 eur, a sumu 5769,61 eur zaviazal súd žalovaného vrátiť žalobcovi. Dospel k záveru, že v zmluve o úvere absentuje údaj požadovaný zákonom o spotrebiteľských úveroch v zmysle § 9 ods. 2 písm. l) a to údaj o termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. V zmluve je uvedený iba počet splátok a výška mesačnej splátky. Takéto znenie zmluvy je pre bežného spotrebiteľa nejasné, neurčité a nie je ani v súlade s uvedeným zákonným ustanovením. Pokiaľ aj súd prvej inštancie má vedomosť o rozsudku Súdneho dvora EÚ z 9.11.2016 v právnej veci C-42/15, Home Credit Slovakia, a.s. c/a Klára Bíróová. Vychádzal z toho, že nemožno priamo túto smernicu EÚ implementovať do rozhodovacej činnosti. Slovenský zákon o spotrebiteľských úveroch ide nad rámec Smernice a celkom jednoznačne požaduje vyjadrenie tak splátok istiny, ako aj splátok úrokov a splátok iných poplatkov. K výkladu tohto ustanovenia zákona o spotrebiteľských úveroch existuje konštantná judikatúra slovenských súdov a v danom prípade nevidel súd prvej inštancie dôvod, prečo by sa odklonil od tejto rozhodovacej činnosti. Preto v prevyšujúcej časti žalobu zamietol. O trovách konania rozhodol podľa § 255 CSP.

3. Proti tomuto rozsudku, a to vo výroku o zamietnutí žaloby v prevyšujúcej časti, v zákonom stanovenej lehote podal odvolanie žalobca, ktorý navrhol v tejto časti rozsudok súdu prvej inštancie zmeniť tak, aby žalobe bolo vyhovené v celom rozsahu a uplatnil si náhradu vzniknutých trov konania. Uvádza, že neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o úvere sú aj obchodné podmienky banky. Niektoré z náležitostí, ktoré má zmluva obsahovať sú v texte zmluvy o úvere a ďalšie náležitosti sú obsiahnuté vo všeobecných

obchodných podmienkach. Výška, počet a termíny splátok istiny a úrokov sú uvedené v samotnom texte zmluvy. Sú určené termínom splatnosti anuitnej splátky a uvedené platí aj pre údaj o výške splátky. Banka bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy poskytne spotrebiteľovi výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky, ktorá uvádza splátky, ktoré sa majú zaplatiť a lehota a podmienky ich úhrady, vrátane rozpisu každej splátky s uvedením amortizácie istiny a úrokov vypočítaných na základe úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru. Informáciu, že splácanie spotrebiteľského úveru prebieha formou mesačných anuitných splátok a že rozdelenie splátok na istinu a úroky úveru obsahuje amortizačná tabuľka, banka klientovi poskytuje už v rámci poskytnutia informácií pred uzavretím zmluvy o úvere. Anuita a anuitné splácanie je definované ako pravidelné plynutie pevne stanovených platieb počas určitej špecifikovanej doby. Anuitná splátka sa skladá zo splátky istiny a úroku. Výška anuitnej splátky sa nemení. Plynule sa mení výška a pomer istiny a úroku. Z toho vyplýva, že na začiatku úverového vzťahu najväčší podiel celej splátky bude tvoriť úrok a naopak na konci bude najväčší podiel splátky predstavovať istina. Každou ďalšou splátkou sa splácaný úrok znižuje a splácaná istina sa zvyšuje. Ak by mal text zmluvy obsahovať takýto rozpis, znamenalo by to neúmerné rozšírenie rozsahu zmluvy. Výška, počet a termíny splátok poplatkov, u ktorých sú tieto údaje a povinnosť ich úhrady je zrejmá už v čase uzatvárania zmluvy a sú uvedené v samotnom texte zmluvy. Ostatné poplatky a ich výška sú uvedené v Sadzobníku poplatkov, ktorý je súčasťou všeobecných obchodných podmienok. Zmluva o úvere nemusí byť nevyhnutne vyhotovená ako jediný dokument, ale všetky náležitosti uvedené v čl. 10 ods. 2 Smernice EP a Rady 2008/48/ES, musia byť vyhotovené písomne alebo na inom trvalom nosiči. Povinnou náležitosťou úverovej zmluvy nie je podrobný rozpis výšky počtu a termínov každej zo splátok na časť pripadajúcu na istinu, úroky a iné poplatky a zároveň štát ani nemôže zákonom upraviť povinnosť pre veriteľov takýto presný rozpis v zmluve uvádzať. Upozorňuje tiež na skutočnosť, že samotná Smernica nepoužíva pojem termíny splátok, ale pojem frekvencia splátok. Nesúhlasí tiež s tvrdením, že zo strany žalobcu nebolo preukázané, či a kedy bola výzva na predčasné zosplatenie doručená žalovanému. Rovnako nesúhlasí s rozhodnutím súdu, ktorý povolil plniť dlh v splátkach. V zmysle týchto dôvodov navrhol žalobca podanému odvolaniu vyhovieť.

4. Žalovaný sa k odvolaniu žalobcu nevyjadril.

5. Odvolací súd preskúmal rozsudok v napadnutom rozsahu, a teda vo výrokoch o zamietnutí žaloby v prevyšujúcej časti a o trovách konania v zmysle zásad § 379 a § 380 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilného sporového poriadku (ďalej len C.s.p.), vec prejednal bez nariadenia pojednávania (§ 385 C.s.p.) a dospel k záveru, že odvolanie žalobcu opodstatnené nie je.

6. Z dokazovania vykonaného súdom prvej inštancie je zrejmé, že strany sporu uzatvorili dňa 23.6.2015 zmluvu o spotrebiteľskom úvere, predmetom ktorej bolo poskytnutie bezúčelového úveru vo výške 6.000 eur spolu s 13,9 % úrokom z úveru. Počet anuitných splátok bol stanovený na 108, ktoré mal splácať žalovaný k 25. dňu kalendárneho mesiaca s počiatkom prvej splátky k 27.7.2015 a poslednej splátky k 25.6.2024. Výška anuitnej splátky bola stanovená na 98,49 eur, celková čiastka, ktorú mal klient zaplatiť, bola stanovená na sumu 10.816,92 eur s priemernou RPMN vo výške 16,33 % ku dňu podpisu úverovej zmluvy.

7. Zákon č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v § 9 presne definuje, aké náležitosti okrem všeobecných (§ 43 Občianskeho zákonníka) musí spotrebiteľská zmluva obsahovať. Zmyslom zákonnej úpravy o spotrebiteľských úveroch je ochrana záujmov spotrebiteľa. Účelom uvádzania zákonom stanovených náležitostí v zmluve o spotrebiteľskom úvere je zabezpečiť spotrebiteľovi dostatočné množstvo informácií o podmienkach úveru, nákladoch a záväzkoch, ktoré z neho vyplývajú.

8. Odvolací súd sa stotožňuje so záverom súdu prvej inštancie o absencii náležitostí zmluvy v zmysle § 9 ods. 2 písm. k/ Zákona o spotrebiteľských úveroch, podľa ktorého zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účel jeho splatenia. Z uvedeného je zrejmé, že povinnými náležitosťami zmluvy o spotrebiteľskom úvere podľa úpravy platnej v čase uzavretia zmluvy žalobcu a žalovaného bola aj výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, pričom slová výška, počet a termíny splátok sa viaže ku každej z tam uvedených zložiek spotrebiteľského úveru, teda tak k istine, ako aj k úrokom a iným poplatkom. Je teda jednoznačné, že v každej zmluve musí byť uvedená tak výška istiny, ako aj úrokov a iných poplatkov, ich počet a termíny splátok. Predmetná zmluva takýto rozpis neobsahuje.

9. Základné zákonom predpísané náležitosti zmluvy o úvere musia byť priamo obsahom takejto zmluvy a nie iba vyvodzované z ďalších k zmluve pridružených dokumentov, pričom priamo v zmluve musia byť uvedené tak jasne, zrozumiteľne a jednoznačne, aby nebola žiadna pochybnosť o tom, o ktorú obsahujú

náležitost' zmluvy o úvere má ísť. Za daného stavu je preto nevyhnutné považovať úver v zmysle § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. za bezúročný a bez poplatkov.

10. V tejto súvislosti odvolací súd poukazuje tiež na rozsudok Krajského súdu v Trnave sp. zn. 9Co/401/2012, ktorý uvádza: „Podľa ust. § 9 ods. 2 písm. k/ Zákona o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzatvorenia predmetnej zmluvy, musí zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahovať aj uvedenie výšky, počtu a termínov splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, teda s rozčlenením jednotlivých čiastok nestačí uviesť len celkovú výšku splátok. Predložená zmluva o revolvingovom úvere zo dňa 20.10.2010 takýto konkrétny splátkový kalendár neobsahovala. Takáto informácia je pritom významná pre spotrebiteľa najmä pokiaľ ide o jeho možnosť zhodnotiť na základe predloženého splátkového kalendára ekonomickosť poskytnutého úveru posúdenie, či požadovaný úrok za úvery je pre neho výhodný, prijateľný, resp., aby spotrebiteľ bol schopný posúdiť celkovú výšku odplaty požadovanej navrhovateľom za poskytnutý úver.“

11. Keďže súd prvej inštancie správne zistil skutkový stav a správne vec v súlade s vyššie uvádzanými dôvodmi právne posúdil, odvolací súd rozsudok vo výrokoch o zamietnutí žaloby v prevyšujúcej časti a o trovách konania potvrdil postupom podľa § 387 ods. 1, 2 C.s.p..

12. O trovách odvolacieho konania bolo rozhodnuté podľa § 396 ods. 1 C.s.p. v spojení s § 255 ods. 1 C.s.p.. Žalobca vzhľadom na výsledok odvolacieho konania nemá právo na náhradu trov a žalovanému v tomto štádiu konania trovy nevznikli.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu nie je odvolanie prípustné.

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 C.s.p.) v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy ( § 427 ods. 1 C.s.p).

Dovolateľ musí byť s výnimkou prípadov podľa § 429 ods.2 v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 C.s.p.).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 C.s.p.).